



虽然此前宣布因出售 Admin Re®美国业务出现亏损，但瑞士再保险第二季度实现收支平衡

新闻垂询：

集团媒体关系部，苏黎世
电话：+41 43 2857171

集团媒体关系部，亚洲
电话：+852 25823912

集团媒体关系部，纽约
电话：+1 914 828 6511

投资关系部，苏黎世
电话：+41 43 2854444

瑞再控股股份有限公司
Mythenquai 50/60
P.O. Box
CH-8022 Zurich

电话：+41 43 2852121
传真：+41 43 285 2999
www.swissre.com

- 瑞士再保险宣布，第二季度净利润为 8300 万美元
- 财产及意外再保险强劲的业绩受益于自然灾害损失较低及上一年的积极发展；人寿与健康再保险的业绩则得到已实现收益的推动
- 企业业务部增长计划顺利实施
- 出售 Admin Re®美国业务，导致 10 亿美元的损失
- 集团取得极佳的 4.5% 投资回报率
- 7 月续转非常成功，价格与保费收入双双提高
- 继续注重盈利性增长

苏黎世，2012 年 8 月 9 日 – 瑞士再保险宣布，2012 年第二季度净利润为 8300 万美元。业绩受到 Admin Re®美国业务出售的影响，该交易导致 10 亿美元的损失。财产及意外再保险业绩强劲，而人寿与健康再保险净收益得益于已实现收益。集团取得极佳的 4.5% 投资回报率。

集团首席执行官李伟思 (Michel M. Liès) 表示：“虽然受到 Admin Re®美国业务出售的影响，但是我们还是略有盈利。这显示出我们基础盈利能力的实力与弹性。继 7 月份的又一轮成功续转之后，我们将在下半年继续注重实施集团战略并把握发达与新兴市场的增长机会。”

集团投资回报率为 4.5%；股东权益位于 310 亿美元的稳定水平。保费收入与费用收入增长 13.7%，达到 61 亿美元 (2011 年第二季度为 54 亿美元)。瑞士再保险集团综合成本率为 85.7% (去年同期为 81.4%)。集团表现得到极其出色的投资业绩支撑。投资收益为 12 亿美元，集团投资回报率达到 4.5 %。

股东权益为 310 亿美元，基本保持稳定 (2012 年第一季度末为 312 亿美元)。支付给股东的股利 (11 亿美元) 大多被未实现收



益所抵消。集团股本回报率为 1.1% (去年同期为 15.6%) ; 如不包括 Admin Re®美国业务出售的影响, 则 2012 年第二季度回报率应为 14.5%。

第二季度每股收益-0.12 美元; 如不包括 Admin Re®美国业务出售在内, 则应为 3.22 美元。每股普通股账面价值降至 87.03 美元 (82.38 瑞士法郎), 相比之下 2012 年第一季度为 87.59 美元 (79.17 瑞士法郎)。

财产及意外再保险业绩强劲; 人寿与健康再保险得益于已实现收益
财产及意外再保险净收益达到 7.17 亿美元 (去年同期为 3.85 亿美元)。这一业绩从本季度自然灾害损失较低、准备金释放及净投资收益中获益。保费收入为 28 亿美元, 较 2011 年第二季度的 24 亿美元稳健增长 18.2%。上半年的成功续转为这一极其强劲的增长做出贡献。综合成本率为 81.0% (去年同期为 78.1%)。扣除自然灾害与准备金释放因素之后, 2012 年第二季度的基础综合成本率为 94.6%, 与预期一致。

人寿与健康再保险净收益为 2.48 亿美元 (去年同期为 5.25 亿美元)。虽然业绩得益于已实现投资收益, 但是理赔成本显著增加。业绩还反映了较低的投资收益及稍高的费用, 前者是 2004 年之前美洲承保业务负面表现的延续, 而后者则主要归因于策略性举措, 尤其是在健康险领域的策略性举措。因此, 运营业绩低于预期。保费与费用收入为 22 亿美元, 略有增长 (去年同期为 21 亿美元)。赔付率从 2011 年第二季度的 72.4% 升至 73.8%。

企业业务部增长计划顺利实施

企业业务部录得 2600 万美元的季度利润 (去年同期为 5200 万美元)。保费收入增长 22% 至 5.36 亿美元 (去年同期为 4.39 亿美元)。这与业务部门的增长计划一致。当季自然灾害与人为灾难理赔额高于预期, 不过部分被投资收益所抵消。季度综合成本率从 99.5% 升至 110.4%。

Admin Re®业绩受到美国业务出售的影响

Admin Re®宣布季度亏损 9.16 亿美元, 原因是将 Admin Re®美国业务 (REALIC) 出售给杰信人寿保险公司 (Jackson National Life) 而亏损 10 亿美元。亏损金额高于此前在 2012 年 5 月 31 日公布



交易时的估算数据，这主要是由于 6 月利率下降所致。这种利率效应将继续变化直至交易完成，不过不影响交易的正面资本效益。

Admin Re®的股东权益从 2012 年第一季度末的 74 亿美元降至 66 亿美元，出售损失被第二季度较低利率所导致的未实现收益部分抵消。Admin Re® 预计 2012 年下半年完成将美国业务出售给杰信人寿保险公司。交易预计将向瑞再控股派发 9 亿美元股利，从而释放出资本，并在全集团范围内进行重新配置。

美洲与澳大利亚/新西兰 7 月续转成功

瑞士再保险的 7 月续转工作十分成功，续转主要针对美洲、澳大利亚和新西兰市场，占集团再保险年度合同保费收入的 20%。虽然去年的费率水平已经较为强劲，但是集团今年续转季节的经济费率依然增长 3%。总体而言，业务组合的保费收入增长 7%。费率继续上浮，在美国的自然灾害超赔再保险业务方面，以及拉丁美洲的主要市场和澳大利亚与新西兰，费率上浮尤为明显。瑞士再保险在一些市场的意外及责任险业务价格也有所增加。集团预计费率上浮趋势将会持续。

瑞士再保险还上调了其 1 月与 4 月续转期的保费收入增幅估算。集团估计今年迄今保费收入增长 29 亿美元，增幅达 24%。

继续关注发达与新兴市场的增长机会

当前经济形势与低利率环境对很多企业造成挑战，包括瑞士再保险的客户。与此同时，虽然一些经济体显现增长适度放缓的迹象，但是新兴市场保持稳健增长。凭借新的公司架构、品牌价值及强大的资本实力与创新能力，瑞士再保险处于有利地位，能够在私营和公共部门方面，把握发达与新兴市场的机会。

李伟思表示：“我们寻求在 2015 年之前将新兴市场业务份额从目前的 15% 扩大至 20-25%。我们将进行必要的投资，来实现这一转变。这些市场的盈利性增长是‘必须’的，因为新兴市场在实现集团的工作重点，即五年财务目标中将起到重要作用。不过，我们不会忽视发达市场的客户群。我们将时刻把握市场中出现的盈利性增长机会。”



编辑备注

第二季度业绩详情 (2012 年第二季度对比 2011 年第二季度)

		2012 年第二季度	2011 年第二季度	
财产及意外再保险	净收益	717	385	
	(百万美元)			
	综合成本率 (%)	81.0	78.1	
	投资回报率	4.2	1.6	
	(%, 年化)			
	股本回报率	27.0	17.0	
	(%, 年化)			
	人寿与健康再保险	净收益	248	525
		(百万美元)		
		赔付率 (%)	73.8	72.4
投资回报率		5.7	6.6	
(%, 年化)				
	股本回报率	12.7	31.5	
	(%, 年化)			
	企业解决方案	净收益 (百万美元)	26	52
		综合成本率 (%)	110.4	99.5
		投资回报率	3.8	3.7
(%, 年化)				
股本回报率		4.1	9.8	
(%, 年化)				
Admin Re[®]	净收益	-916	26	
	(百万美元)			
	投资回报率	4.3	4.7	
	(%, 年化)			
	股本回报率	-52.6	1.8	
	(%, 年化)			
集团合并 (合计)	净收益	83	960	
	(百万美元)			
	每股收益 (美元)	-0.12	2.80	
	综合成本率 (%)	85.7	81.4	
	投资回报率	4.5	3.9	
	(%, 年化)			
	股本回报率	1.1	15.6	
(%, 年化)				



视频报告会与幻灯片

针对媒体与分析师的瑞士再保险业绩视频报告会及所附幻灯片可从 www.swissre.com 下载。

瑞士再保险

瑞士再保险集团是一家领先的再保险、保险和其他保险型风险转移方式的批量业务提供商。集团以直接交易方式和通过经纪公司方式开展业务，全球客户群包括保险公司、大中型企业和公共部门客户。从标准产品乃至各个险种的量身定制保险保障，瑞士再保险都能充分利用其资本实力、专长和创新能力，以帮助承担企业和社会发展过程中的风险。瑞士再保险于 1863 年在瑞士苏黎世创立，通过其全球 56 个办事处的网络为客户提供服务。瑞士再保险目前的信用评等为：(i)标准普尔：“AA-”级；(ii)穆迪：“A1”级；(iii) A.M. Best：“A+”级。Swiss Re Ltd 是瑞士再保险集团的控股公司，其记名股票在瑞士证券交易所上市，并以股票代码“SREN”进行交易。瑞士再保险自 1913 年起服务亚洲市场，1995 年在中国设立办事机构，并于 2003 年在北京设立分公司，在全国范围内提供全面的再保险产品及服务。瑞士再保险亚太区总部设在香港，目前在亚太区员工人数约 1,000 人。有关瑞士再保险集团的更多信息，请访问：www.swissre.com